Whirlpool®

LAVADORA AUTOMÁTICA CABRIO™

Manual de uso y cuidado

Si tiene preguntas respecto a las características, funcionamiento, rendimiento, partes, accesorios o servicio técnico, llame al:
1-800-253-1301

En Canadá, llame al: **1-800-807-6777**
o visite nuestro sitio de internet en
www.whirlpool.com o **www.whirlpool.ca**

Índice.....2

W10181468A

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA LAVADORA....2
REQUISITOS DE INSTALACIÓN....3
Piezas y herramientas....3
Requisitos de ubicación....4
Sistema de desagüe....4
Requisitos eléctricos....5
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN....6
Antes de comenzar....6
Quite la base y el anillo de embalaje....6
Conecte la manguera de desagüe....6
Conexión de las mangueras de entrada....7
Fijación de la manguera de desagüe....8
Nivelación de la lavadora....8
Complete la instalación....9
BENEFICIOS Y CARACTERÍSTICAS....10
Beneficios....10
Características....10
USO DE LA LAVADORA....11
Puesta en marcha de la lavadora....11
Pausa o reanudación de la marcha de la lavadora....12
Cómo detener la lavadora....12
Cambio de ciclos, modificadores y opciones....12
Luces de estado....13
Ciclos....13
Modificadores....14
Opciones....15
Controles de funcionamiento....16
Sonidos normales....16
CONSEJOS DE LAVANDERÍA....16
CUIDADO DE LA LAVADORA....17
Cómo limpiar su lavadora....17
Mangueras de entrada de agua....17
Cuidado durante las vacaciones, el almacenamiento y las mudanzas....17
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS....18
Lavadora y componentes....18
Funcionamiento de la lavadora....19
Cuidado de la ropa....20
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO....22
GARANTÍA....22

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a los requisitos de conexión a tierra, refiérase a los “Requisitos Eléctricos”.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Piezas y herramientas

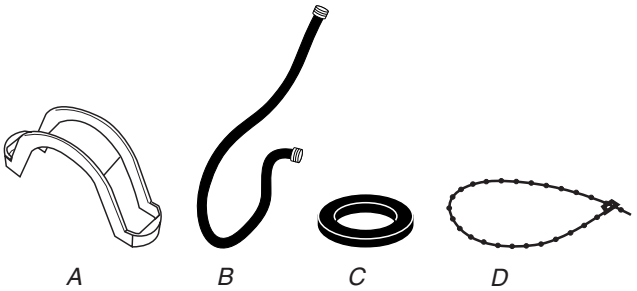
Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Las piezas provistas están en la canasta de la lavadora.

Herramientas necesarias para la conexión de la manguera de desagüe y las mangueras de entrada del agua:

- Pinzas que se abran a 1 9/16" (3,95 cm)
- Linterna (opcional)

NOTA: Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Para consulta en el futuro, anote la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mismas.

Piezas suministradas:



A. Molde de la manguera de desagüe
B. Mangueras de entrada de agua (2)
C. Arandelas planas para la manguera de desagüe (4)
D. Fleje de atadura rebordeado

Herramientas necesarias para sujetar la manguera de desagüe y nivelar la lavadora:

- Llave de tuercas ajustable o de extremo abierto de 9/16" (14 mm)
- Nivel
- Bloque de madera
- Regla o cinta para medir

Piezas alternativas

Su instalación puede requerir piezas suplementarias. Si está interesado en adquirir una de las piezas aquí enlistadas, llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección “Ayuda o servicio técnico”.

Si tiene:	Debe comprar:
Tina de lavandería o tubo vertical de más de 96" (2,4 m) de altura	Sistema de bomba de sumidero (si no está disponible aún)
Tubo vertical de 1" (2,5 cm) de diámetro	Un adaptador de tubo vertical de 2" (5 cm) de diámetro a 1" (2,5 cm) de diámetro, pieza número 3363920 y juego de conectores, pieza número 285835
Una alcantarilla suspendida	Tina de desagüe estándar de 20 gal. (76 L) 39" (99 cm) de altura o lavadero utilitario, bomba de sumidero y conectores (disponible en tiendas locales de artículos de plomería)
Desagüe por el piso	Interruptor de efecto de sifón, pieza número 285834; manguera de desagüe adicional, pieza número 8318155; y juego de conectores, pieza número 285835
Grifos del agua fuera del alcance de las mangueras de llenado	2 mangueras de llenado de agua más largas: 6 pies (1,8 m) pieza número 76314, 10 pies (3,0 m) pieza número 350008
Desagüe obstruido por pelusa	Protector de desagüe, pieza número 367031

Requisitos de ubicación

La selección de una ubicación apropiada para su lavadora realza el rendimiento y reduce al mínimo el ruido y la posible “caminata” de la lavadora.

Su lavadora se puede instalar en un sótano, cuarto para lavar, clóset o en un lugar empotrado. Vea “Sistema de desagüe”.

IMPORTANTE: No instale o almacene esta lavadora donde estará expuesta a la intemperie.

La instalación correcta es su responsabilidad.

Usted necesitará:

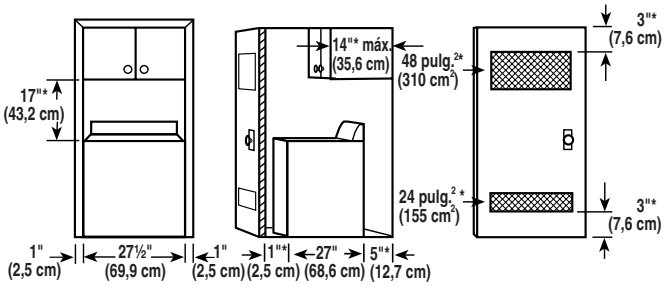
- Un calentador de agua fijado para suministrar a la lavadora el agua a 120ºF (49ºC).
- Un contacto eléctrico con conexión a tierra ubicado a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) del lugar donde el cable eléctrico está fijado a la parte posterior de la lavadora. Vea “Requisitos eléctricos”.
- Los grifos de agua caliente y de agua fría ubicados a una distancia de no más de 3 pies (90 cm) de las válvulas de llenado del agua caliente y fría y una presión de agua de 20-100 lbs/pulg.² (138-690 kPa) para un mejor rendimiento.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (2,5 cm) debajo de la lavadora completa. No se recomienda instalar la lavadora sobre pisos alfombrados.
- Un piso resistente que sostenga el peso de la lavadora (la lavadora, el agua y la carga) de 315 lbs (143 kgs).

No guarde ni haga funcionar su lavadora a temperaturas iguales o inferiores a 32°F (0°C). El agua que quede en la lavadora puede ocasionar daños a bajas temperaturas. Vea “Cuidado de la lavadora” para saber cómo acondicionarla para el invierno.

Espacio para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset

Se recomiendan las siguientes dimensiones de espacio para esta lavadora. Esta lavadora fue puesta a prueba para la instalación con un espacio de 0" (0 cm) en ambos lados. El espacio recomendado debe ser considerado por los siguientes motivos:

- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se debe considerar espacio adicional en todos los lados de la lavadora para reducir la transferencia de ruidos.
- Para la instalación en clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persiana con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.



A. Vista frontal
B. Vista lateral
C. Puerta de clóset con orificios de ventilación

*Espacio necesario

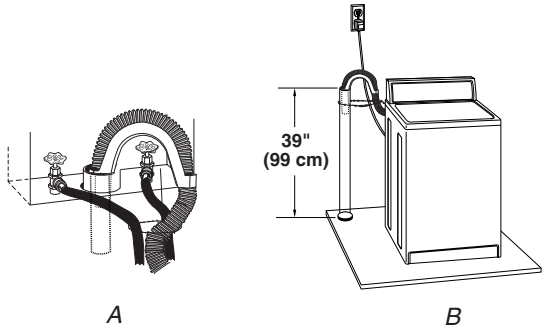
Sistema de desagüe

Se puede instalar la lavadora utilizando el sistema de desagüe por tubo vertical (en el piso o en la pared), el sistema de desagüe por la tina de lavadero, o el sistema de desagüe por el piso. Seleccione el método de instalación de la manguera de desagüe que usted necesite. Vea “Piezas y herramientas”.

Sistema de desagüe por tubo vertical – en la pared o en el piso (vistas A y B)

El desagüe por tubo vertical necesita un tubo vertical con un diámetro mínimo de 2" (5 cm). La capacidad mínima de desagüe no puede ser menor de 17 gal. (64 L) por minuto. Se dispone de un juego de adaptador para tubo vertical de 2" (5 cm) de diámetro a 1" (2,5 cm) de diámetro. Vea “Piezas y herramientas”.

La parte superior del tubo vertical debe tener una altura mínima de 39" (99 cm) y máxima de 96" (244 cm) de la parte inferior de la lavadora.



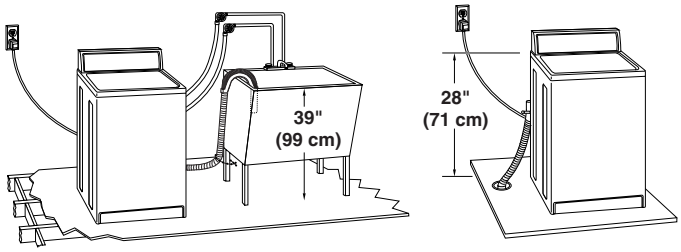
Sistema de desagüe por la tina del lavadero (vista C)

La tina del lavadero necesita una capacidad mínima de 20 gal. (76 L). La parte superior de la tina de lavadero debe tener una altura mínima de 39" (99 cm) por encima del piso y máxima de 96" (244 cm) de la parte inferior de la lavadora.

Sistema de desagüe por el piso (vista D)

El sistema de desagüe por el piso necesita una desviación del sifón que puede adquirirse por separado. Vea “Piezas y herramientas”.

La desviación del sifón debe estar a una distancia mínima de 28" (71 cm) de la parte inferior de la lavadora. Se pueden necesitar mangueras adicionales.



C

D

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se requiere una fuente de alimentación eléctrica de 120 Voltios, 60-Hz. de CA únicamente, de 15 ó 20 Amperios, dotada de fusibles. Se recomienda un fusible de acción retardada o un cortacircuitos. Es recomendable suministrar un circuito individual exclusivamente para este electrodoméstico.
- Esta lavadora viene con un cable de alimentación con un enchufe de 3 vías para conectar a tierra.
- Para reducir la posibilidad de choques eléctricos, el cable de alimentación debe enchufarse a un tomacorriente de pared equivalente de 3 vías con conexión a tierra, de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales. Si no se dispone de un tomacorriente equivalente, es la responsabilidad y obligación personal del usuario pedir a un electricista calificado la instalación de un tomacorriente apropiado, conectado a tierra.
- Si está permitido en los códigos y se utiliza un alambre a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es la adecuada.
- No conecte a tierra a un tubo de gas.
- Si no está seguro que su lavadora está conectada a tierra correctamente, haga que un electricista calificado lo compruebe.
- No instale un fusible en el circuito neutro o de tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para una lavadora conectada a tierra con cable eléctrico:
Esta lavadora debe conectarse a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto de pared apropiado que haya sido debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta de la terminal de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o técnico en reparaciones calificado si tiene duda alguna en cuanto a la conexión a tierra correcta del electrodoméstico.

No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si éste no encaja en el contacto de pared, pida a un electricista calificado que le instale un contacto de pared apropiado.

Para una lavadora con contacto eléctrico permanente:

Esta lavadora debe conectarse a un metal puesta a tierra, un sistema con cableado permanente a tierra o conectarse a un equipo cuyo suministro incluya una terminal de tierra.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de comenzar

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

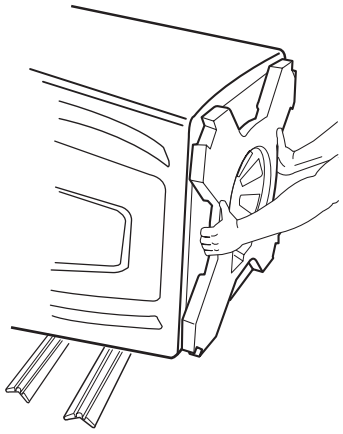
NOTA: Para evitar daños en el piso durante la instalación, coloque la lavadora sobre un cartón antes de moverla por el piso.

IMPORTANTE:

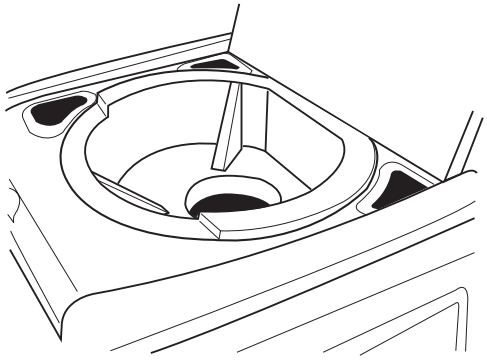
- Asegúrese de que se ha quitado la base de embalaje de espuma de la parte inferior de la lavadora como se indica en las instrucciones para el desempaque.
- Si no se ha quitado la base de embalaje de espuma, asegúrese de que la tapa esté ajustada con cinta adhesiva antes de colocar la lavadora sobre su parte posterior.
- Para un funcionamiento adecuado es necesario quitar la base de embalaje de espuma.

Quite la base y el anillo de embalaje

1. Coloque los soportes de cartón del embalaje sobre el piso, detrás de la lavadora como soporte.
2. Asegure la tapa con cinta adhesiva.
3. Con la ayuda de 2 o más personas, incline la lavadora sobre su parte posterior y colóquela sobre los soportes de cartón.
4. Quite la base de embalaje de espuma.



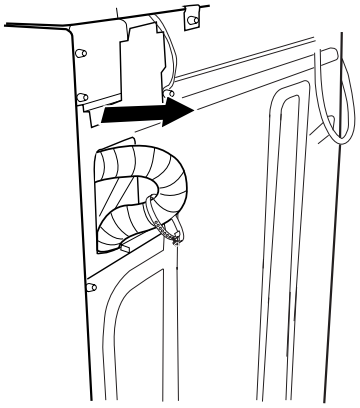
5. Ponga la lavadora en posición vertical.
6. Saque la cinta de la tapa. Abra la tapa y saque el anillo de embalaje de espuma de la tina de la lavadora. Conserve el anillo de embalaje de espuma en caso de que necesite mover la lavadora en el futuro.



Conecte la manguera de desagüe

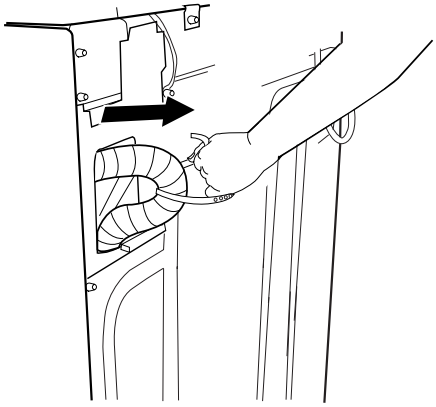
Para proteger sus pisos de los daños ocasionados por las fugas de agua, conecte correctamente la manguera de desagüe. Lea y siga estas instrucciones.

La manguera de desagüe está conectada a su lavadora y está guardada dentro de la carcasa de la misma.



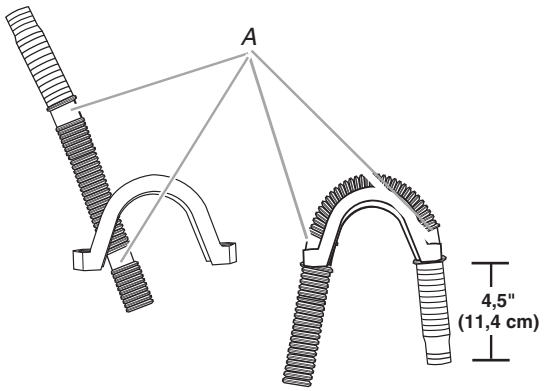
Quite la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora

Jale la manguera de desagüe corrugada fuera de la lavadora agarrando primero la atadura. Continúe jalando la manguera hasta que aparezca su extremo. No fuerce el exceso de la manguera de desagüe dentro de la parte posterior de la lavadora.



Desagüe por la tina de lavadero o desagüe por tubo vertical

Conexión del molde de la manguera de desagüe a la manguera de desagüe corrugada



A. Hendiduras de la manguera de desagüe

1. *Haga pasar el extremo de la manguera de desagüe dentro de un extremo del molde. Coloque el extremo del molde de la manguera de desagüe en la hendidura de la manguera de desagüe.*
2. *Doble la manguera sobre la parte superior del molde y hágala pasar por el otro extremo del molde. Sujete el otro extremo del molde en la otra hendidura de la manguera de desagüe. La manguera deberá extenderse 4½" (11,4 cm) más allá del molde.*

Para evitar que el agua de desagüe vuelva a su lavadora:

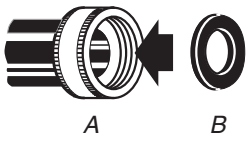
- No fuerce el exceso de la manguera de desagüe dentro del tubo vertical. La manguera debe estar asegurada pero a la vez lo suficientemente floja que permita un espacio para el aire.
- No tienda el exceso de la manguera en el fondo de la tina del lavadero.

Desagüe por el piso

No instale el molde de la manguera a la manguera de desagüe corrugada. Quizás necesite piezas adicionales. Vea Desagüe por el piso en "Piezas y herramientas".

Conexión de las mangueras de entrada

1. Inserte nuevas arandelas planas (suministradas) en cada extremo de las mangueras de entrada. Asiente firmemente las arandelas en los acoplamientos.

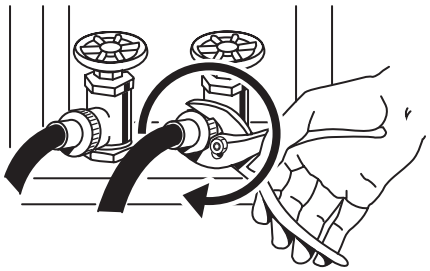


A. Acoplamiento
B. Arandela

Conecte las mangueras de entrada a los grifos de agua

Asegúrese de que la canasta de la lavadora esté vacía.

2. Conecte la manguera con la etiqueta "hot" (caliente) al grifo de agua caliente. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
3. Conecte la manguera con la etiqueta "cold" (frío) al grifo de agua fría. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
4. Apriete los acoplamientos con las pinzas, girándolos dos tercios de vuelta adicional.

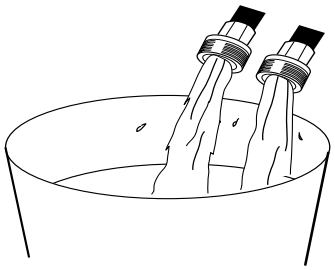


Apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.

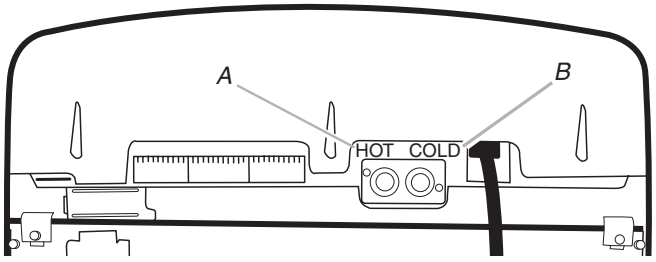
NOTA: No apriete demasiado ni use cinta o selladores en la válvula. Se pueden dañar las válvulas.

Limpie el agua de las líneas

- Deje correr el agua por los grifos y las mangueras de entrada en una tina de lavadero, tubo de desagüe o cubeta para eliminar las partículas que se encuentran en las tuberías del agua, las cuales podrían obstruir los filtros de la válvula de entrada.
- Verifique la temperatura del agua para asegurarse de que la manguera de agua caliente esté conectada al grifo de agua caliente y que la manguera de agua fría esté conectada al grifo de agua fría.



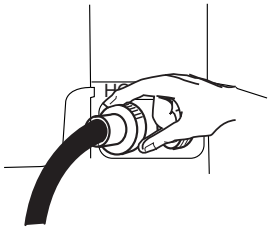
Conecte las mangueras de entrada a la lavadora



A. Válvula de entrada de agua caliente
B. Válvula de entrada de agua fría

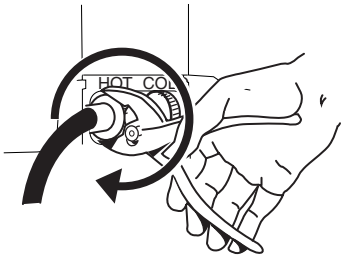
1. Afiance la manguera de agua caliente a la válvula de entrada con el rótulo de "hot" (caliente).
2. Si conecta primero un acoplamiento de la manguera, le será más fácil apretar la conexión con las pinzas.

3. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.



4. Apriete el acoplamiento con las pinzas, girándolo dos tercios de vuelta adicional.

   NOTA: No apriete demasiado ni use cinta o selladores en la válvula. Se pueden dañar las válvulas.



5. Afiance la manguera de agua fría a la válvula de entrada con el rótulo de “cold” (fría).
6. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que se asiente en la arandela.
7. Apriete el acoplamiento con las pinzas, girándolo dos tercios de vuelta adicional.

   NOTA: No apriete demasiado ni use cinta o selladores en la válvula. Se pueden dañar las válvulas.

Revise si hay fugas

- Abra los grifos del agua y revise si hay filtraciones de agua. Una pequeña cantidad de agua podría entrar en la lavadora. Ésta la desaguará en un paso posterior.

  NOTA: Reemplace las mangueras de entrada después de cinco años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Para consulta en el futuro, anote la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mangueras.

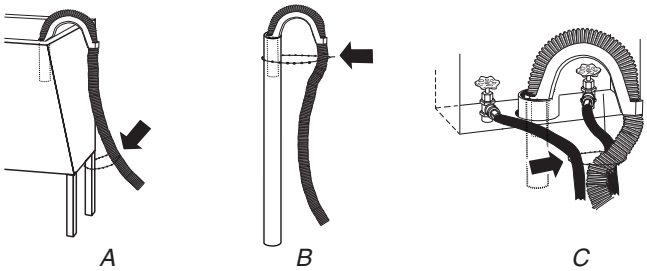
  - Si conecta una sola manguera de agua, deberá tapar el otro puerto de entrada de agua.
  - Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

Fijación de la manguera de desagüe

1. Coloque el cable eléctrico encima de la consola.
2. Quite cualquier cartón que haya usado para mover la lavadora.

Fleje de atadura rebordeado

3. Sujete la manguera de desagüe a la pata de la tina de lavadero o al tubo vertical utilizando el fleje de atadura rebordeado. Vea la vista A o B.



A *B* *C*

Si los grifos de suministro de agua de la lavadora y el tubo vertical de desagüe están empotrados, ponga el extremo moldeado de la manguera de desagüe en el tubo vertical. Enrolle el fleje de atadura con firmeza alrededor de las mangueras de entrada del agua y de la manguera de desagüe. Vea la vista C.

Nivelación de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA

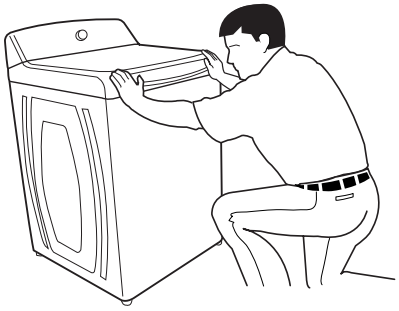
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

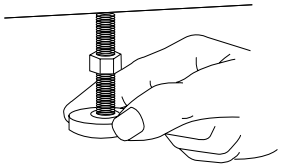
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

En su nueva lavadora, se instaló una pata a una altura diferente. Las otras tres patas fueron prefijadas en fábrica. La nivelación apropiada de su lavadora reducirá al mínimo el ruido y la vibración.

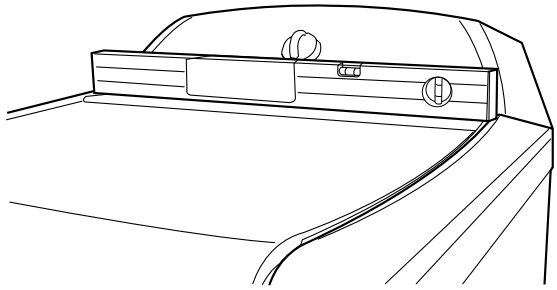
1. Deslice la lavadora a su ubicación final.
2. Empuje el panel delantero superior para asegurarse de que la lavadora esté sobre las patas traseras.



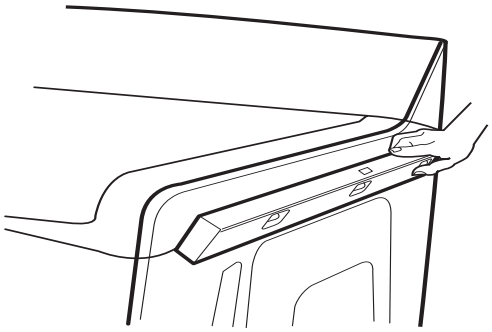
3. Baje la pata delantera derecha hasta que quede en contacto con el piso. Gire la pata a mano firmemente hasta 1½ giro adicional. Las otras tres patas fueron prefijadas de fábrica.



4. Verifique la nivelación de la lavadora colocando primero un nivel en la tapa, cerca de la consola. Después coloque el nivel al costado de la lavadora, en la plegadura que está entre la parte superior de la lavadora y la carcasa.



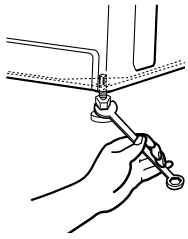
Nivele la parte frontal.



Nivele la parte lateral.

5. Si la lavadora no está nivelada, muévala levemente hacia afuera, inclínela hacia atrás y apuntale el frente de la lavadora con un bloque de madera. Ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo según sea necesario, girándolas. Repita los pasos 1 a 4 hasta que la lavadora quede nivelada.
6. Use una llave de boca de 9/16" o de 14 mm para girar la contratuerca en el sentido contrario a las agujas del reloj en la pata con firmeza contra la carcasa de la lavadora.

   IMPORTANTE: Si no se aprieta la contratuerca contra la carcasa de la lavadora, ésta podría vibrar.



Complete la instalación

1. Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra. Vea “Requisitos eléctricos”.
2. Verifique que todas las piezas estén instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
3. Verifique que tiene todas las herramientas.
4. Guarde el anillo de embalaje de espuma que vino en la tina de la lavadora, por si necesita cambiar de lugar la lavadora en el futuro. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
5. Controle que los grifos de agua estén abiertos.
6. Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

7. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
8. Quite la película protectora o la cinta que reste en la lavadora.
9. Lea “Uso de la lavadora”.
10. Para probar y limpiar su lavadora, mida ½ de la cantidad de detergente en polvo o líquido recomendada por el fabricante para una carga mediana y viértalo en el depósito de detergente. Cierre la tapa. Oprima Encendido (POWER). Seleccione un ciclo normal y oprima Inicio (Start). Deje que la lavadora funcione durante el ciclo completo.

BENEFICIOS Y CARACTERÍSTICAS

Su lavadora cuenta con varios beneficios y características que se resumen a continuación. Es posible que algunas características no se apliquen a su modelo.

Beneficios

Nivel automático del agua

Esta lavadora detecta el tamaño y la composición de la carga a través de una serie de llenados y el movimiento de lavado. Luego, regula automáticamente el nivel del agua para lograr un rendimiento óptimo de limpieza y enjuague. Elimina así el cálculo. El nivel del agua es el apropiado para cada tamaño de carga de lavado.

Manejo de la temperatura para el control de cuidado

En esta lavadora el sistema de manejo de la temperatura para el control del cuidado detecta y mantiene electrónicamente una temperatura de agua uniforme, al regular las temperaturas del agua entrante. El uso del Control de cuidado ayudará a disolver el detergente.

Acción de limpieza intensa

La opción de Limpieza intensa utiliza la Acción de limpieza con inyección directa para ayudar a asegurar que se quiten mejor la suciedad y las manchas. La acción de Limpieza intensa reduce la necesidad de pretratamiento. La lavadora se llena a un nivel bajo, humedeciendo las prendas y disolviendo el detergente. Luego, la mezcla de detergente es rociada sobre la carga mientras la lavadora gira a una velocidad baja. Esta acción de limpieza durará hasta 5 minutos dependiendo del ciclo que haya seleccionado. Luego la lavadora deja de exprimir, se llena con agua hasta el nivel correspondiente y continúa lavando con el ciclo seleccionado.

Características

Su nueva lavadora incluye estas características que le ayudan a reducir el ruido, facilitar más el uso y mejorar el rendimiento de lavado.

Tecnología 6th Sense™

La tecnología 6th Sense™ ofrece una inteligencia incorporada que “conoce cada carga de lavado” para determinar la limpieza óptima, el cuidado de telas y la eficacia. Desde calcular el tamaño de la carga hasta determinar cuánta agua se necesita para limpiarla, la combinación 6th Sense™ de características intuitivas elimina el cálculo para el cuidado de las prendas. Los tres niveles de protección contra el desequilibrio y el sensor de detección de espuma aseguran un funcionamiento sin preocupaciones ni errores para brindarle así mayor tranquilidad.

Controles electrónicos

Los controles electrónicos con ciclos prefijados son fáciles de usar tanto sea usted principiante o experto.

Funcionamiento silencioso

Esta lavadora está aislada con materiales aislantes que reducen tanto los sonidos como los ruidos durante el funcionamiento de la lavadora. En algunos modelos se ha agregado un envoltorio adicional en la tina para un aislamiento superior de vibraciones y sonidos.

Sistema de suspensión

Para reducir los problemas de la “caminata” y el “desequilibrio” de la lavadora, su nueva lavadora cuenta con:

- 4 amortiguadores de resorte para aislar las vibraciones
- Aro de balance en la parte superior e inferior de la canasta de lavado para reducir la vibración al mínimo
- Software de funcionamiento diseñado para detectar y corregir las cargas que están desequilibradas

Canasta de acero inoxidable

La canasta de acero inoxidable es resistente a la corrosión y permite velocidades más altas de exprimido que las lavadoras tradicionales, logrando mayor extracción del agua, que a su vez reduce el tiempo de secado.

Sistema de lavado/enjuague con filtro de fuerza

Esta lavadora filtra 100% del agua de lavado y enjuague. El agua es filtrada y luego vuelve a circular. El filtro de fuerza atrapa la arena y la suciedad y las elimina a través del desagüe para que no vuelvan a depositarse en las prendas limpias.

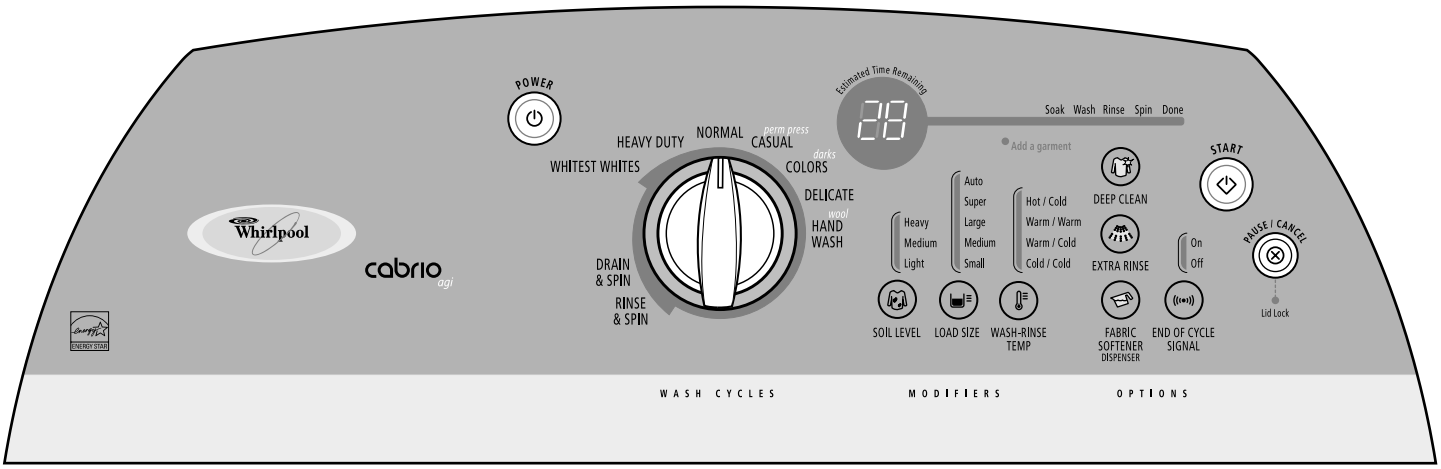
Lavado con retraso (en algunos modelos) (Delay Wash)

El lavado con retraso le permite cargar la lavadora y hacer una pausa al comienzo del ciclo por hasta 8 horas.

Señal de fin de ciclo

La señal de fin de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de lavado ha terminado. Esta señal es útil cuando tiene que quitar artículos de la lavadora tan pronto como ésta se detenga.

USO DE LA LAVADORA



NOTA: El modelo de su lavadora puede diferir del que se muestra.

Puesta en marcha de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

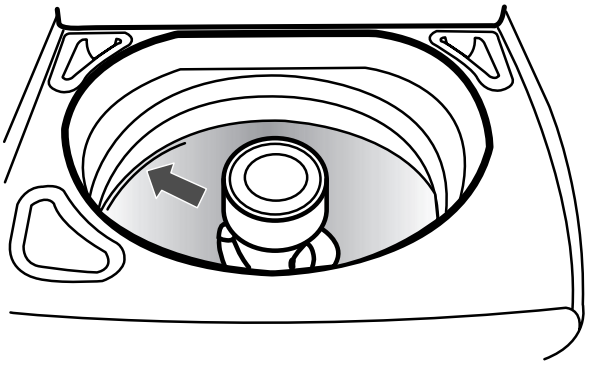
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

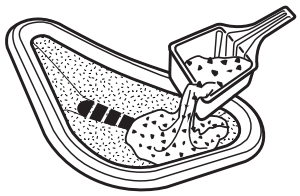
ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

La siguiente es una guía para poner su lavadora en marcha. Las consultas periódicas a otras secciones de este manual le proporcionarán información más detallada.

1. Coloque una carga de ropa seleccionada en la lavadora. Vea "Consejos de lavandería".
   - Coloque las prendas de manera uniforme para mantener el equilibrio de la lavadora. Mezcle artículos grandes con artículos pequeños.
   - Cargue solamente hasta la parte superior de la canasta, como se muestra. El sobrecargar la lavadora puede causar una limpieza insatisfactoria. Las prendas deben moverse con facilidad en el agua de lavado.

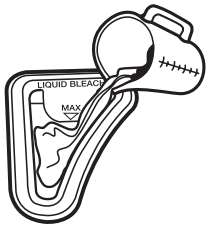


2. Vierta una medida de detergente en polvo o líquido en el depósito del detergente. No ponga detergente directamente en la tina de lavadero o sobre las prendas en la lavadora.



3. Agregue el blanqueador no decolorante (en polvo o líquido) en este depósito, si fuera necesario. Asegúrese de combinar el blanqueador en polvo no decolorante con el detergente en polvo, o de combinar el blanqueador líquido no decolorante con el detergente líquido.

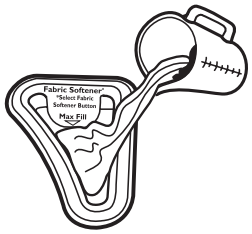
4. Si lo necesita, vierta el blanqueador líquido con cloro medido en el depósito del blanqueador líquido con cloro. El blanqueador se diluirá automáticamente y se distribuirá en el momento apropiado durante el ciclo de lavado.



- No sobrellene. No lo diluya. No use más de 1 taza (250 mL) para una carga completa. Use menos con una carga de menor tamaño.
- Siga las instrucciones del fabricante de las prendas y del blanqueador con cloro para el uso adecuado del mismo.
- Use una taza con un pico vertedor para evitar derrames. No deje que el blanqueador salpique, gotee, o se corra dentro de la canasta de la lavadora.
- Al final del ciclo, puede quedar una pequeña cantidad de agua en el depósito. Esto es normal.

NOTA: Use solamente blanqueador líquido con cloro en este depósito.

5. Si lo desea, vierta el suavizante de telas líquido en el depósito del suavizante de telas líquido. Cerciórese de seleccionar la opción de Suavizante de telas (Fabric Softener), para asegurar una distribución adecuada del mismo.



- No sobrellene. El depósito tiene una capacidad de 4 onzas (118 mL). El suavizante de telas concentrado puede diluirse con agua hasta llegar a un total de 4 onzas (118 mL).
- No derrame ni gotee el suavizante de telas sobre las prendas.

NOTAS:

- Use solamente suavizante de telas líquido en este depósito.
- No use bolas que distribuyen suavizante de telas en esta lavadora. Las bolas que distribuyen suavizante de telas no funcionan correctamente en esta lavadora.

6. Cierre la tapa de la lavadora.
7. Presione Encendido (POWER). Así se enciende la pantalla de la lavadora.
8. Seleccione un Ciclo de lavado (Wash Cycle). Vea “Ciclos”.
9. Ajuste los modificadores, si lo desea. Vea “Modificadores”.
10. Seleccione las opciones deseadas. Vea “Opciones”.
11. Seleccione Lavado con retraso (Delay Wash), si lo desea. Vea “Lavado con retraso” en la sección “Modificadores”.
12. Presione Inicio (START). Comienza el ciclo de lavado y la pantalla muestra el tiempo estimado restante. La tapa se bloqueará.

    NOTA: Si usted no oprime Inicio dentro de los 5 minutos de haber oprimido Encendido, la lavadora se apaga automáticamente.

    IMPORTANT: El agua se distribuirá en la lavadora por un momento, luego la tapa se desbloqueará, se bloqueará nuevamente y el ciclo continuará. Esto es normal.

Pausa o reanudación de la marcha de la lavadora

Agregado de prendas

Puede colocar prendas adicionales en la lavadora cuando se encienda la luz de estado de agregado de prendas (Add a Garment) sin sacrificar el rendimiento del lavado.

Para agregar una prenda o hacer una pausa en el lavado en cualquier momento

1. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez.
2. Espere hasta que la luz de tapa bloqueada (Lid Lock) se apague, luego ábrala.
3. Agregue prendas.

Para volver a poner la lavadora en marcha

1. Cierre la tapa y presione Inicio (START).
2. Para que la lavadora haga una pausa y la tapa se destrabe en cualquier momento, presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez. Si presiona Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces, se cancelará el ciclo de lavado.

Cómo detener la lavadora

Puede detener el ciclo de lavado y desaguar la tina presionando el botón de Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces o el botón de Encendido (POWER) una vez.

Cambio de ciclos, modificadores y opciones

Usted puede cambiar los ciclos, modificadores y opciones en cualquier momento antes de presionar Inicio (START). No todos los modificadores y opciones están disponibles con todos los ciclos.

- Al seleccionar un cambio se escucha un tono corto.
- Al seleccionar una combinación no disponible se escucharán tres tonos cortos. No se aceptará la última selección.

Cambio de ciclos después de presionar Inicio

1. Presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces para cancelar el ciclo de lavado. La lavadora se desaguará.
2. Presione Encendido (POWER).
3. Seleccione el ciclo de lavado deseado.
4. Seleccione los modificadores y opciones deseados.
5. Presione Inicio (START).

La lavadora vuelve a ponerse en marcha al comienzo del nuevo ciclo.

NOTA: Si usted no oprime Inicio (Start) dentro de los 5 minutos de haber hecho una pausa en la lavadora, ésta se apaga automáticamente.

Cambio de modificadores y opciones después de presionar Inicio

Usted puede cambiar un modificador o una opción en cualquier momento antes de que el modificador o la opción comience eligiendo los modificadores y/u opciones que desee.

NOTA: Se escuchará un tono de error si su selección no está disponible.

Para desaguar la lavadora manualmente y exprimir la carga

1. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces para cancelar el ciclo de lavado y desaguar la lavadora.
2. Presione Encendido (POWER).
3. Gire la perilla para seleccionar Desagüe y exprimido (DRAIN & SPIN).
4. Presione START.

Al cabo del exprimido, la tapa se destraba. Se puede descargar la lavadora.

Luces de estado

Estas luces muestran en qué porción del ciclo está funcionando la lavadora. También indican cuándo puede agregar otras prendas a la carga de lavado.

Lavado terminado (Done)

La luz de lavado terminado (Done) permanece encendida hasta que la tapa se abre o hasta que se oprime el botón de Encendido (Power) o Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL).

Luces indicadoras

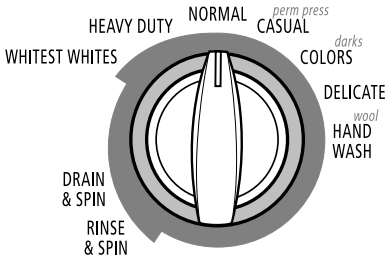
Una luz indicadora muestra el ciclo, modificadores y opciones que ha seleccionado.

Tiempo estimado restante

Cuando comienza un ciclo de lavado, aparecerá en la pantalla el tiempo estimado restante para el ciclo, incluyendo llenados y desagües. Aparecerá la cuenta regresiva hasta el final del ciclo.

Ciclos

Gire la perilla para elegir el ciclo de lavado adecuado para el tipo de telas que va a lavar. Cuando la perilla apunta a un ciclo, la luz indicadora para el ciclo se iluminará. Si los ajustes prefijados para los modificadores y opciones son adecuados para la carga de lavado, puede presionar Inicio (Start) para comenzar el ciclo de lavado.



Ajustes prefijados de ciclos

Para facilitar el uso, los ajustes de ciclos prefijados proveen los ajustes de cuidado de la tela recomendados para cada ciclo.

Para usar los ajustes prefijados de ciclos:

1. Presione Encendido (POWER).
2. Seleccione el ciclo que desee girando la perilla. Aparecerán en la pantalla los ajustes prefijados del ciclo (vea el cuadro siguiente).

   NOTA: Los tiempos prefijados de ciclos pueden variar levemente según el modelo.
3. Presione Inicio (START). Comenzará el ciclo de lavado.

Ajustes prefijados de ciclos

Ciclo	Minutos prefijados	Nivel de suciedad*	Temperatura de lavado/enjuague
Blancos blanquísimos (Whitest Whites)	74	Pesado	Caliente/Fría (Hot/Cold)
Intenso (Heavy Duty)	77	Pesado	Caliente/Fría (Hot/Cold)
Normal	47	Normal	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Informal/Planchado permanente (Casual/Perm Press)	46	Mediano	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Prendas de colores/oscuras (Colors/Darks)	43	Normal	Fría/Fría (Cold/Cold)
Ropa delicada (Delicate)	35	Mediano	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Lavado a mano/Lana (Handwash/Wool)	36	Ligero	Fría/Fría (Cold/Cold)
Enjuague y exprimido (Rinse & Spin)	33	No es aplicable	No es aplicable
Desagüe y exprimido (Drain & Spin)	15	No es aplicable	No es aplicable

*El tiempo del ciclo aparecerá en minutos en la pantalla mientras usted realiza las selecciones. Una vez que se presiona Inicio, aparecerá el tiempo total del ciclo, incluyendo el tiempo estimado para el desagüe y llenado.

NOTA: Cargue solamente hasta la parte superior de la canasta. El sobrecargar la lavadora puede causar una limpieza insatisfactoria. Vea “Puesta en marcha de su lavadora”.

Blancos blanquísimos (Whitest Whites)

En este ciclo se introduce el blanqueador líquido con cloro en la carga en el momento adecuado para el blanqueamiento mejorado de las telas blancas con suciedad profunda. El ciclo combina una acción de lavado a velocidad alta con una velocidad alta de exprimido. La opción prefijada para este ciclo es el segundo enjuague (Extra Rinse) para quitar el detergente y blanqueador a fondo. Para la remoción máxima de la suciedad y las manchas, deberá usarse blanqueador líquido con cloro.

Intenso (Heavy Duty)

Use este ciclo para cargas pesadas de algodón o con mucha suciedad. El ciclo combina una acción de lavado a velocidad alta con una velocidad alta de exprimido. La opción prefijada para este ciclo es la de Limpieza intensa (Deep Clean), pero se puede apagar. Vea “Cambio de ciclos, modificadores y opciones". Tal vez desee usar el ciclo de Enjuague adicional (Extra Rinse), para las prendas con suciedad profunda.

Normal

Use este ciclo para prendas de algodón y lino con suciedad normal, tales como sábanas, frazadas y toallas. El ciclo combina una acción de lavado a velocidad alta con una velocidad alta de exprimido.

Informal/Planchado permanente (Casual/Perm Press)

Use este ciclo para lavar telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de negocios informal, planchado permanente y mezclas. Este ciclo usa una acción de lavado a velocidad media, exprimido a velocidad media y un proceso de enfriamiento de la ropa para reducir la formación de arrugas.

Prendas de colores/oscuras (Colors/Darks)

Use este ciclo para telas naturales oscuras o teñidas, tales como telas de mezclilla u otros artículos de algodón, que puedan ser susceptibles a la pérdida de color. Este ciclo usa una acción de lavado a velocidad baja a media con una velocidad alta de exprimido. Para obtener mejores resultados, use agua fría o tibia.

Ropa delicada (Delicate)

Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera que indiquen en la etiqueta de cuidado que se use el ciclo “Sedas lavables a máquina” o “Suave”. Este ciclo usa una acción de lavado de baja velocidad y velocidades bajas de exprimido para un mayor cuidado de la tela y menos arrugas.

Cuando lave artículos a prueba de agua, tales como fundas de colchones con revestimiento de plástico, cortinas de baño, lonas o bolsas de dormir a prueba de agua o impermeables, use el ciclo de Ropa delicada (Delicate) o Lavado a mano (Handwash) con el ajuste más bajo de velocidad de exprimido que haya disponible en el modelo de lavadora que usted tenga.

Lavado a mano/Lana (Handwash/Wool)

Use este ciclo para limpiar artículos de cuidado especial con suciedad ligera o aquéllos cuya etiqueta indique “Lana lavable a máquina”. (Verifique las instrucciones de la etiqueta para asegurarse de que la prenda es lavable.) Este ciclo usa una acción de lavado intermitente de baja velocidad y exprimido a baja velocidad para un cuidado suave de la tela y menos arrugas.

Cuando lave artículos a prueba de agua, tales como fundas de colchones con revestimiento de plástico, cortinas de baño, lonas o bolsas de dormir a prueba de agua o impermeables, use el ciclo de Ropa delicada (Delicate) o Lavado a mano (Handwash) con el ajuste más bajo de velocidad de exprimido que haya disponible en el modelo de lavadora que usted tenga.

Las prendas llevan la etiqueta “Lavado a mano” porque:

- La construcción de la fibra puede ser sensible a la acción de lavado.
- La fibra contiene tintes sensibles que pueden desteñir.

NOTA: Algunas prendas de “Lavado a mano” encogen naturalmente cuando se lavan. Recuerde esto cuando compre prendas etiquetadas con “Lavado a mano”. Las prendas que encogen deben secarse en posición horizontal. Déles la forma original a estos artículos estirándolos suavemente a sus medidas originales mientras estén húmedos.

Enjuague y exprimido (Rinse & Spin)

Use esta opción para obtener un enjuague profundo seguido de un exprimido a alta velocidad. En el tiempo de la pantalla se incluirá una estimación de cuánto demorará para llenar y desaguar la lavadora.

Cuándo usar el Enjuague y exprimido (Rinse & Spin):

- Para cargas que necesitan únicamente enjuague.
- Para completar un ciclo después de que haya habido un corte de corriente.

Para usar o cambiar el ajuste de enjuague y exprimido:

1. Gire la perilla a Enjuague y exprimido (RINSE & SPIN) hasta que la luz indicadora de enjuague y exprimido se encienda.
2. Presione Inicio (START).

Desagüe y exprimido (Drain & Spin)

Un desagüe y exprimido adicionales pueden ayudar a acortar los tiempos de secado para algunas telas pesadas o artículos de cuidado especial. También puede usarse el desagüe y exprimido para desaguar la lavadora después de cancelar un ciclo o completar un ciclo después de un corte de corriente.

Para usar o cambiar el ajuste de desagüe y exprimido:

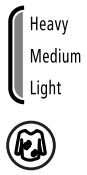
1. Gire la perilla hacia Desagüe y exprimido (DRAIN & SPIN) hasta que la luz indicadora se encienda.
2. Presione Inicio (START).

Modificadores

Los modificadores le permiten personalizar aún más sus ciclos y ahorrar energía.

Nivel de suciedad (Soil Level)

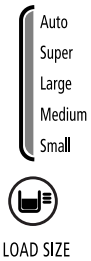
El nivel de suciedad (tiempo del ciclo) está prefijado para cada ciclo. Vea “Ajustes prefijados de ciclos” en la sección “Ciclos”. Cuando usted presione el botón de nivel de suciedad (Soil Level), el tiempo del ciclo (en minutos) aumentará o disminuirá en la pantalla de tiempo estimado restante (Estimated Time Remaining) y aparecerá un tiempo de lavado diferente. Para obtener el mínimo tiempo de lavado, presione el botón hasta que la luz indicadora al lado de Nivel de suciedad ligera (Light Soil Level) se ilumine. Este es el tiempo más corto disponible para este ciclo.



- Para la mayoría de las cargas, utilice el tiempo recomendado en los ajustes prefijados de los ciclos.
- Para telas resistentes y con suciedad profunda, oprima Nivel de suciedad para seleccionar más tiempo de lavado, si fuera necesario.
- Para telas delicadas y con poca suciedad, oprima Nivel de suciedad para seleccionar menos tiempo de lavado, si fuera necesario.

Tamaño de carga (Load Size)

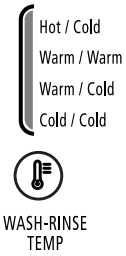
Esta lavadora selecciona automáticamente Automático (Auto) para el nivel de agua cuando se selecciona el ciclo. La característica de Automático (Auto) detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua para el tamaño de la carga. También puede cambiar los ajustes de nivel de agua manualmente.



Temperatura de lavado/enjuague (Wash-Rinse Temp)

Seleccione una temperatura de agua basado en el tipo de carga que esté lavando. Use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

Los enjuagues con agua tibia dejan las cargas más secas y permiten que se las manipule con más comodidad que los enjuagues con agua fría. Sin embargo, los enjuagues con agua tibia también aumentan la formación de arrugas. Los enjuagues con agua fría pueden prevenir la formación de arrugas y ayudan con el ahorro de energía.



Guía de la temperatura

Temperatura del agua de lavado	Telas sugeridas
Caliente	Ropa blanca y de color pastel
Tibia	Colores brillantes
Fría	Colores que destiñen o que se opacan

NOTA: En temperaturas de agua inferiores a 60°F (15,6°C), los detergentes no se disuelven bien. Además puede resultar difícil quitar la suciedad.

Manejo de la temperatura para el control de cuidado

El manejo de la temperatura para el control de cuidado detecta y mantiene electrónicamente una temperatura de agua de lavado y enjuague uniforme. El control de cuidado regula el agua entrante caliente y fría, y se enciende automáticamente cuando se selecciona un ciclo. (Vea “Ajustes prefijados de ciclos” en la sección “Ciclos”.)

El control de cuidado está disponible con los ajustes Tibio/Tibio (Warm/Warm), Tibio/Frío (Warm/Cold) y Frío/Frío (Cold/Cold). La temperatura del agua en los ajustes Caliente/Frío (Hot/Cold) depende de la temperatura del agua en los grifos de entrada de agua.

- El control de cuidado asegura una limpieza homogénea.
- Los detergentes actuales funcionan bien a temperaturas por encima de 60°F (15,6°C).

Lavado con retraso (Delay Wash) (en algunos modelos)

Puede usar la característica de Lavado con retraso (Delay Wash) para retrasar el inicio del ciclo de lavado hasta 8 horas (dependiendo del modelo).

1. Cargue la lavadora y llene los depósitos.
2. Cierre la tapa de la lavadora.
3. Presione Encendido (POWER).
4. Seleccione el Ciclo, modificadores y opciones deseados.
5. Presione Lavado con retraso (DELAY WASH). 1H (una hora) aparecerá en la pantalla del tiempo. La luz indicadora para Lavado con retraso (Delay Wash) destellará.

6. Para un tiempo diferido más largo, oprima Lavado con retraso (DELAY WASH). El tiempo de inicio aumentará en períodos de 1 hora.
7. Presione Inicio (START). La cuenta regresiva en horas al ciclo de lavado aparecerá en la pantalla de tiempo y la luz indicadora de Inicio diferido comenzará a destellar.

   NOTA: La luz indicadora de Inicio (Start) no destellará cuando se elija Lavado con retraso (Delay Wash). Debe presionar Start para iniciar la cuenta regresiva para el comienzo del ciclo.

   Para cambiar el tiempo de Lavado con retraso:

   - Presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL).
   - Oprima DELAY WASH para seleccionar el tiempo diferido deseado.
   - Oprima START para comenzar la cuenta regresiva.

   Para cancelar Delay Wash:

   Oprima START nuevamente para comenzar el ciclo inmediatamente o presione PAUSE/CANCEL dos veces.

Opciones

Utilice estos botones para seleccionar las opciones deseadas para su ciclo de lavado.

Limpieza intensa (Deep Clean)

Esta opción ofrece una acción de limpieza mejorada para las manchas rebeldes. El ciclo de Lavado intenso incluye la opción de Limpieza intensa automáticamente. Si se selecciona Limpieza intensa, se agregarán 10 minutos aproximadamente a un ciclo. La opción de Limpieza intensa debe comenzar con la carga seca solamente y no puede seleccionarse después de que la tina haya comenzado a llenarse con agua.

La opción de Limpieza intensa puede ser seleccionada como una opción con otros ciclos. Consulte la tabla para más detalles.

Ciclo	Limpieza intensa (Agrega tiempo al ciclo de lavado)
Blancos blanquísimos (Whitest Whites)	Opción
Intenso (Heavy Duty)	Prefijado
Normal	Opción
Informal/Planchado permanente (Casual/ Perm Press)	Opción
Prendas de colores/ oscuras (Colors/ Darks)	Opción
Ropa delicada (Delicate)	Opción
Lavado a mano/Lana (Handwash/Wool)	Opción
Enjuague y exprimido (Rinse & Spin)	No disponible
Desagüe y exprimido (Drain & Spin)	No disponible

Enjuague adicional (Extra Rinse)
Se puede utilizar un enjuague adicional para ayudar en la eliminación de residuos del detergente o del blanqueador que haya quedado en las prendas. Esta opción proporciona un enjuague adicional con la misma temperatura del agua del primer enjuague. Este es un ajuste de enjuague prefijado para el ciclo de Blancos blanquísimos (Whitest Whites).

Suavizante de telas (Fabric Softener)
Deberá seleccionarse la opción de Suavizante de telas (Fabric Softener) si se agrega suavizante líquido de telas al depósito del suavizante de telas. Con esta opción, el depósito se enjuaga en el momento indicado, en un enjuague profundo con agua, para una distribución óptima.

Volumen de la señal de fin de ciclo
La señal de fin de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de lavado ha terminado. Esta señal es útil cuando tiene que quitar artículos de la lavadora tan pronto como ésta se detenga. Seleccione Encendido (On) o Apagado (Off).

Controles de funcionamiento

Encendido (Power)
Oprima Encendido para encender o apagar la lavadora.

Inicio (Start)
Oprima START para iniciar la lavadora después de haber seleccionado un ciclo. Asegúrese de que todos los modificadores y opciones deseados han sido seleccionados. La tapa deberá estar cerrada para que la lavadora comience a funcionar.

Pausa/Anulación (Pause/Cancel)
Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez para hacer una pausa o detener la lavadora en cualquier momento. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez para destrabar la tapa y agregar una prenda. Oprima Inicio (START) para finalizar el ciclo a partir de donde se detuvo. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) dos veces para detener el ciclo de lavado. Luego, la lavadora se desaguará y apagará.

Tapa bloqueada (Lid Lock)
Cuando la luz de estado de tapa bloqueada (Lid Lock) se enciende, la tapa de la lavadora está bloqueada.

NOTA: Deberá esperar hasta que se apague la luz de tapa bloqueada (Lid Lock) antes de poder abrir la tapa.

Sonidos normales

Su nueva lavadora puede producir sonidos que su vieja lavadora no hacía. Como se trata de sonidos con los que usted no está familiarizado, es posible que le preocupen. Estos sonidos son normales.

Durante el lavado
Si selecciona la opción limpieza intensa (Deep Clean), escuchará un ruido de exprimido/rociado al comienzo del ciclo.

Durante el desagüe
Si se vacía el agua de la lavadora con rapidez (según su instalación), es posible que escuche la succión de aire que pasa por la bomba durante la etapa final del desagüe.

Durante el lavado y exprimido
Esta lavadora no tiene una transmisión. El motor suministra un accionamiento directo para el lavado y el exprimido. Escuchará sonidos que son diferentes a los de una lavadora convencional.

CONSEJOS DE LAVANDERÍA

Preparación de la ropa para lavar
Siga estas recomendaciones para ayudarle a prolongar la vida de sus prendas de vestir.

- Cierre los zípers, broches de presión y corchetes para evitar que enganchen otros artículos. Quite alfileres, hebillas y demás objetos duros para evitar que rayen el interior de la lavadora. Quite todo adorno y ornamento que no sea lavable.
- Vacíe los bolsillos y vuélvalos al revés.
- Doble los puños y limpie con un cepillo la pelusa y la suciedad.
- Vuelva al revés las prendas de tejido sintético para evitar que se llenen de pelusas.
- Ate los cordones y fajas de modo que no se enreden.
- Remiende lo que esté roto así como las costuras y dobladillos flojos.
- Trate las manchas y suciedades.
- Las prendas manchadas o mojadas deberán lavarse con prontitud para obtener mejores resultados.

Selección de la ropa
- Separe las prendas con suciedad profunda de las que están ligeramente sucias, aún cuando éstas normalmente se lavarían juntas. Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos y de planchado permanente). Siempre que sea posible, vuelva al revés la ropa que suelta pelusa.
- Separe los colores oscuros de los colores claros, los artículos no desteñibles de los que sí lo son.
- Separe por tipo de tela y estructura (prendas fuertes de algodón, tejidos de punto y prendas finas).
- Cuando lave artículos a prueba de agua, tales como fundas de colchones con revestimiento de plástico, cortinas de baño, lonas o bolsas de dormir a prueba de agua o impermeables, use uno de los siguientes ciclos: Control de arrugas (Wrinkle Control), Ropa delicada (Delicate), Lavado a mano (Handwash), Ropa de color/de mezclilla (Colors/Jeans) o Ropa blanca (Whites).

Opciones de ciclos

- Para un funcionamiento y mejora adicionales, seleccione opciones tales como Ciclo de tratamiento de manchas (Stain Cycle), Remojo previo (Presoak), Suavizante de telas (Fabric Softener) y Segundo enjuague (2nd Rinse) en el ciclo deseado.

Cómo descargar

- Saque la ropa de la lavadora después de que se haya completado el ciclo. Los objetos metálicos como cierres, broches a presión y hebillas pueden oxidarse si se dejan en la canasta de la lavadora por largo tiempo.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Cómo limpiar su lavadora

Use un paño o una esponja suave y húmeda para limpiar cualquier derrame, tales como los de detergente o blanqueador, de la parte exterior de su lavadora.

Limpie el interior de su lavadora usando 1 taza (250 mL) de blanqueador con cloro. Vierta este cloro en su lavadora y déjela funcionar durante un ciclo completo, utilizando agua caliente y un nivel de agua máximo. Seleccione Tamaño de carga super (Super Load Size). Repita este proceso si fuera necesario.

Quite los depósitos endurecidos de agua usando solamente productos de limpieza cuya etiqueta indica que pueden emplearse en lavadoras.

Mangueras de entrada de agua

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Revise periódicamente y cambie las mangueras de entrada si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

Cuidado durante las vacaciones, el almacenamiento y las mudanzas

Instale y guarde su lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su lavadora. Si va a guardar o trasladar su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cuidado durante las vacaciones y períodos sin uso:

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar la lavadora durante un período prolongado de tiempo usted debe:

- Desenchufar la lavadora o desconectar el suministro de energía.
- Interrumpir el suministro de agua a la lavadora. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales (debido a aumentos en la presión del agua) en ausencia suya.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua.
2. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
3. Vierta un cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta.
4. Ponga a funcionar la lavadora en el ajuste de Enjuague y Exprimido (Rinse & Spin) por unos 30 segundos para mezclar el anticongelante y el agua restante.
5. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora con cualquier ciclo y un nivel de agua de Tamaño de carga superior (Super Load Size) para limpiarla y quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use ½ de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

Para transportar la lavadora:

1. Cierre ambos grifos de agua.
2. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
3. Si va a mover la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, coloque 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta. Ponga a funcionar la lavadora en el ajuste de Enjuague y exprimido (Rinse & Spin) por unos 30 segundos para mezclar el anticongelante y el agua restante.
4. Desconecte el desagüe del sistema de desagüe.
5. Desenchufe el cable eléctrico.
6. Coloque las mangueras de entrada en la canasta.
7. Cuelgue el cable eléctrico y la manguera de desagüe sobre el borde y hacia adentro de la canasta.
8. Coloque el anillo de empaque de espuma de los materiales de empaque originales en la parte superior de la lavadora. Si no cuenta con el anillo de empaque de espuma original, coloque sábanas gruesas, toallas, etc. en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y ponga un trozo de cinta sobre la tapa y hacia el frente de la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar.

Para volver a instalar la lavadora

1. Siga las “Instrucciones de instalación” para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Ponga a funcionar la lavadora con cualquier ciclo y un nivel de agua de Tamaño de carga superior (Super Load Size) para limpiarla y quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use ½ de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En primer lugar, pruebe las soluciones sugeridas aquí y posiblemente se evite el gasto de una visita de servicio técnico…

Lavadora y componentes

La lavadora muestra mensajes codificados

- LF **"LF" (La lavadora tarda demasiado en llenarse)**
  Verifique lo siguiente:
  ¿Están retorcidas u obstruidas las mangueras de entrada del agua?
  ¿Están despejados los filtros de la válvula de entrada del agua?
  Presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) para despejar la pantalla.
- Ld **"Ld" (La lavadora tarda demasiado para desaguar el agua de la tina de lavado)**
  Verifique lo siguiente:
  ¿Está retorcida u obstruida la manguera de desagüe?
  ¿Se ha instalado debidamente la manguera de desagüe? Vea "Conexión de la manguera de desagüe". Presione Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) para despejar la pantalla.
- uL **"uL" (Carga desequilibrada)**
  Si la carga está desequilibrada, la lavadora mostrará este código mientras pone en funcionamiento una rutina de corrección de carga desequilibrada al final del ciclo de lavado y antes del exprimido final. Si el código permanece y el cuadrante del ciclo de lavado está destellando después de que haya finalizado la rutina de recuperación, abra la tapa y redistribuya la carga. Cierre la tapa y presione Inicio (START).
- oL **"oL" (Sobrecarga)**
  ¿Está sobrecargada la lavadora? La lavadora ha intentado llenarse y comenzar el ciclo de lavado. Si la lavadora está sobrecargada, drenará el agua y el detergente que se haya agregado durante el llenado. Para corregir la sobrecarga, quite varios artículos y agregue detergente. Cierre la tapa y presione Inicio (START).
- Sd **"Sd" (Espuma detectada)**
  ¿Agregó demasiado detergente?
  Siempre mida el detergente. Siga las indicaciones del fabricante del detergente.

  Si se detecta la presencia de exceso de espuma, la lavadora mostrará este código mientras pone en funcionamiento una rutina de corrección para reducir la espuma al final del ciclo de lavado. La rutina de reducción de espuma quita la espuma excedente y asegura el enjuague apropiado de sus prendas. Si el código permanece y el cuadrante del ciclo de lavado está destellando después de que haya finalizado la rutina de recuperación, vuelva a seleccionar el ciclo deseado utilizando agua fría. Presione Inicio (START). No agregue detergente.
- lid **"lid" (Tapa abierta)**
  ¿Está abierta la tapa? Cierre la tapa para despejar la pantalla.
- HC **"HC" (Se invirtieron las mangueras de agua caliente y de agua fría)**
  Este código aparece al final del ciclo de lavado para indicar que las mangueras de entrada de agua fría y de agua caliente están invertidas. Si no aparece un código de error pero está experimentando un rendimiento insatisfactorio del lavado, fíjese si están invertidas las mangueras de entrada. Vea "Conexión de las mangueras de entrada".
- dL **"dL" (La puerta/tapa no puede trabarse)**
  Indica que la tapa no está trabada. Controle si hay prendas trabadas en la tapa que impiden que ésta cierre. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez para despejar el código.
- dU **"dU" (La puerta/tapa no se puede destrabar)**
  ¿Hay peso excesivo en la tapa, como ser una canasta de ropa para lavar? El peso excesivo evitará que la tapa se destrabe. Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez para despejar el código.
- F_ _ **Código "F##"**
  Oprima Pausa/Anulación (PAUSE/CANCEL) una vez para despejar el código. Presione Inicio (START). Si el código aparece nuevamente, llame al servicio técnico.

Ruidosos, vibrantes, desequilibrados

- **¿Está nivelada la lavadora? ¿La lavadora se balancea al empujarla contra las esquinas?**
  La lavadora debe estar nivelada. Las patas frontales y posteriores deben estar firmemente apoyadas en el piso. Verifique que las contratuercas estén ajustadas. Vea "Nivelación de la lavadora".
- **¿El piso está combado, doblado o desnivelado?**
  Un piso que está combado o desnivelado puede contribuir a que la lavadora haga ruido y vibre. Los sonidos se pueden reducir colocando una madera laminada de ¾" (1,9 cm) debajo de la lavadora. Vea "Requisitos de ubicación".
- **¿Estáequilibrada la carga?**
  Distribuya la carga uniformemente en la canasta de la lavadora y asegúrese de que la altura de la carga no supere la línea superior de orificios de la canasta. Vea "Puesta en marcha de la lavadora".
- **¿Escucha chasquidos u otros ruidos cuando el ciclo cambia de lavado a desagüe o exprimido?**
  Cuando la caja de engranajes cambia de velocidad o la canasta de la lavadora se detiene entre ciclos es posible que escuche ruidos distintos de los de su lavadora anterior. Estos ruidos de la lavadora son normales.
- **¿La lavadora produce un gorgoteo o zumbido?**
  Cuando la lavadora desagua, la bomba generará un zumbido continuo con sonidos de gorgoteo periódicos a medida que se quitan las últimas cantidades de agua. Esto es normal.
- **¿Está lavando una carga pequeña?**
  Se escucharán más sonidos de salpicado cuando lave cargas pequeñas. Esto es normal.
- **La canasta de la lavadora se mueve durante el lavado.**
  Esto es normal.

La lavadora pierde agua

- **¿Están ajustadas las mangueras de llenado?**
- **¿Están debidamente colocadas las arandelas de las mangueras de llenado?**
  Controle ambos extremos de cada manguera. Vea "Conexión de las mangueras de entrada".

- **¿Ha jalado la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y la ha instalado en un tubo vertical o un lavadero?**
  Se debe jalar la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegurarla a un tubo de desagüe o lavadero. Vea "Conecte la manguera de desagüe" y "Fijación de la manguera de desagüe".
- **¿Está obstruido el lavadero o el desagüe?**
  El lavadero y el tubo de desagüe deberán tener la capacidad de desplazar 17 gal. (64 L) de agua por minuto. Si el lavadero o el tubo de desagüe están obstruidos o lentos, el agua puede subir y salir por el tubo de desagüe o el lavadero.
- **¿Está salpicando el agua fuera del aro del tambor o de la carga?**
  La carga de lavado deberá estar equilibrada y no sobrecargada. Si la carga de lavado está desequilibrada o sobrecargada, el agua de entrada puede desviarse de la carga.
- **¿Está la lavadora instalada adecuadamente?**
  La lavadora debe estar nivelada. Las patas deben estar debidamente instaladas y las tuercas ajustadas. Vea "Nivelación de la lavadora".
- **¿Se ha interrumpido el ciclo y luego se seleccionó la opción de Limpieza intensa?**
  La opción de Limpieza intensa (Deep Clean) debe iniciarse solamente en una carga seca. No puede seleccionarse la opción de Limpieza intensa después de que la tina se haya empezado a llenar de agua.
- **Revise la plomería de la casa (tinas de lavadero, grifos, tubo de desagüe, tuberías de agua) y fíjese si hay fugas de agua.**

Funcionamiento del depósito

- **¿Se han colocado los productos de lavandería en los depósitos apropiados?**
  Agregue las cantidades adecuadas de detergente (en polvo o líquido), blanqueador líquido con cloro o suavizante de telas al depósito apropiado. Puede agregar blanqueador en polvo o blanqueador líquido no decolorante en el depósito de detergente. Asegúrese de combinar el blanqueador en polvo no decolorante con el detergente en polvo o de combinar el blanqueador líquido no decolorante con el detergente líquido. Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador.
- **¿Queda agua en el fondo del depósito? ¿Se ha desagüado debidamente el depósito?**
  Al final del ciclo, puede quedar una pequeña cantidad de agua en el depósito. Esto es normal.
- **¿Ha puesto blanqueador en polvo o blanqueador no decolorante líquido en el depósito del blanqueador líquido con cloro (en algunos modelos)?**
  Agregue el blanqueador en polvo o blanqueador líquido no decolorante directamente en la canasta de la lavadora. No use el depósito del blanqueador líquido con cloro para el blanqueador no decolorante.

Funcionamiento de la lavadora

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no se llena, ni enjuaga ni agita; la lavadora se detiene

- **¿Está el cable eléctrico enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra?**
  Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está usando un cable eléctrico de extensión?**
  No use un cable eléctrico de extensión.
- **¿Hay corriente en el enchufe?**
  Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista.
- **¿Está el indicador de la perilla del control de ciclos debidamente alineado con un ciclo?**
  Gire la perilla de control de ciclos ligeramente a la derecha.
- **¿Están obstruidos los filtros de la válvula de entrada del agua?**
  Cierre el agua y quite las mangueras de entrada de la lavadora. Saque cualquier película o partículas que se hayan acumulado. Vuelva a instalar las mangueras, abra el agua y revise si hay fugas de agua.
- **¿Están abiertas las llaves del agua caliente y del agua fría?**
  Abra el agua.
- **¿Está retorcida la manguera de entrada del agua?**
  Enderece las mangueras.
- **¿Parece que el nivel del agua está demasiado bajo, o parece que la lavadora no se llena por completo?**
  La característica de Nivel automático de agua (Auto Water Level) detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua para el tamaño de la carga.
- **¿Está usando el nivel de agua automático (Auto Water Level)?**
  La característica de Auto (Automático) detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua para el tamaño de la carga.

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
  Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está la lavadora en una pausa normal en el ciclo?**
  La lavadora puede hacer una pausa durante ciertos ciclos**.** Deje continuar el ciclo.
- **¿Está sobrecargada la lavadora?**
  Lave cargas más pequeñas. Vea “Puesta en marcha de su lavadora” para informarse sobre el tamaño máximo de carga.
- **¿Hay exceso de espuma?**
  Cancele el ciclo actual. Oprima Desagüe y exprimido (DRAIN & SPIN) para escurrir la carga. Vuelva a seleccionar el ciclo deseado y presione Inicio (START). No agregue detergente. Emplee agua fría.
- **¿Está abierta la tapa?**
  La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no funcionará con la tapa abierta.
- **¿Agregó más prendas a la carga una vez que puso en funcionamiento la lavadora?**
  Una vez que la carga está mojada, puede parecer que hay lugar para más prendas. No agregue más de 1 ó 2 prendas una vez que se inició el ciclo. Para óptimos resultados determine el tamaño de la carga con prendas secas solamente.

La lavadora continúa llenando o desaguando, o el ciclo parece estar atascado

- **¿Está la parte superior de la manguera de desagüe más baja que las perillas de control en la lavadora?**
  La parte superior de la manguera de desagüe debe estar a una altura mínima de 39" (99 cm) sobre el piso. Vea “Sistema de desagüe”.
- **¿La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical?**
  La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea “Instrucciones de instalación”.

La lavadora no desagua ni exprime; el agua queda en la lavadora

- **¿Está obstruida la manguera de desagüe, o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (244 cm) por encima del piso?**
  Vea “Sistema de desagüe”.
- **¿Está abierta la tapa?**
  La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no funcionará con la tapa abierta.

Temperatura de Lavado/Enjuague

- **¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?**
  Si se invierten las mangueras de entrada de agua caliente y de agua fría, un código de error “HC” aparecerá en la pantalla de la lavadora al final del ciclo. Si no aparece un código de error pero está experimentando un rendimiento insatisfactorio del lavado, fíjese si están invertidas las mangueras de entrada. Vea “Conexión de las mangueras de entrada”.
- **¿Está lavando muchas cargas?**
  A medida que aumente la frecuencia de lavado de las cargas, es posible que disminuya la temperatura para las selecciones de temperatura de agua caliente y tibia. Esto es normal.
- **¿Tiene usted una lavadora calificada con ENERGY STAR®?**
  Las temperaturas del agua de lavado pueden parecer más frías que las de su lavadora anterior. Esto es normal.
- **¿La temperatura del agua de lavado parece más fría que de costumbre?**
  A medida que el lavado progresa, la temperatura de lavado disminuirá ligeramente en lavados con agua caliente y tibia. Esto es normal.

  Para reducir las arrugas, el enjuague con agua tibia ha sido regulado para que sea más frío que el lavado con agua tibia.

Exceso de espuma

- **¿Hay demasiada espuma?**
  Siempre mida el detergente. Siga las indicaciones del fabricante del detergente. Si tiene agua muy suave, quizás necesite menos detergente.
- **¿Se ha interrumpido el ciclo y luego se seleccionó la opción de Limpieza intensa?**
  La opción de Limpieza intensa (Deep Clean) debe iniciarse solamente en una carga seca. No puede seleccionarse la opción de Limpieza intensa después de que la tina se haya empezado a llenar de agua.

El ciclo no puso en marcha la opción de Limpieza intensa

- **¿Seleccionó la opción de Limpieza intensa?**
  Se debe seleccionar la opción de Limpieza intensa para que quede incluida en un ciclo de lavado. La opción de Limpieza intensa (Deep Clean) debe iniciarse solamente en una carga seca. No puede seleccionarse la opción de Limpieza intensa después de que la tina se haya empezado a llenar de agua.
- La opción de Limpieza intensa es un opción por defecto en el ciclo de Lavado intenso (Heavy Duty), y puede ser agregada a otros ciclos.

Cuidado de la ropa

Ropa demasiado mojada

- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?**
  Seleccione un ciclo con una velocidad de exprimido más alta.
- **¿Ha usado un enjuague con agua fría?**
  Los enjuagues con agua fría dejan las cargas más mojadas que los enjuagues con agua tibia. Esto es normal.
- **¿Ha lavado una carga muy grande?**
  Una gran carga desequilibrada puede derivar en una menor velocidad de exprimido y ropa húmeda al final del ciclo. Distribuya la carga uniformemente y asegúrese de que la altura de la carga no supere la línea superior de orificios de la canasta.

Residuos o pelusa en la ropa

- **¿Ha separado la ropa adecuadamente?**
  Separe las prendas que sueltan pelusa (toallas, felpilla) de las que atraen pelusa (pana, artículos sintéticos). También separe por color.

- **¿Ha sobrecargado la lavadora?**
  La carga debe estar equilibrada y no sobrecargada. La ropa debe moverse con libertad. Si la lavadora está sobrecargada, la pelusa o el detergente en polvo pueden quedar adheridos a las prendas. Lave cargas más pequeñas. Vea “Puesta en marcha de su lavadora” para informarse sobre el tamaño máximo de carga.
- **¿Ha usado suficiente detergente?**
  Siga las indicaciones del fabricante del detergente. Use suficiente detergente para mantener la pelusa en el agua.
- **¿Ha secado la ropa en el tendedero?**
  Si es así, es posible que quede algo de pelusa en la ropa. El movimiento del aire y la rotación de la secadora quitan la pelusa de la carga.
- **¿Se dejó papel o pañuelo de papel en los bolsillos?**
- **¿Está la temperatura del agua por debajo de los 60°F (15,6°C)?**
  El agua de lavado con una temperatura inferior a 60°F (15,6°C) quizás no disuelva por completo el detergente.
- **¿Ha usado el Nivel de suciedad y el Ciclo de lavado apropiados para la carga?**
  Otra manera de reducir la formación de pelusa es reducir el tiempo (la duración) del lavado y la velocidad de agitación.
- **¿Ha agregado detergente en el depósito?**
  Para obtener óptimos resultados, use el depósito para disolver el detergente.

La ropa está arrugada, enroscada o enredada

- **¿Ha descargado la lavadora con rapidez?**
  Descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?**
  Para reducir las posibilidades de que la ropa se arrugue, enrede o enrosque, seleccione un ciclo con bajas velocidades de lavado y exprimido, como ser Ropa delicada (Delicate) o Lavado a mano/Lana (Handwash/Wool).
- **¿Ha sobrecargado la lavadora?**
  La carga debe estar equilibrada y no sobrecargada. Las prendas deben moverse con facilidad durante el lavado para reducir las posibilidades de que la ropa se arrugue, enrosque y enrede.
- **¿Estaba el agua de lavado lo suficientemente tibia para suavizar las arrugas?**
  Si no va a afectar las prendas, use agua tibia o caliente para el lavado. Para el enjuague, emplee agua fría.
- **¿Se han invertido las mangueras del agua caliente y del agua fría?**
  Un enjuague con agua caliente seguido de un exprimido producirá arrugas. Cerciórese de que las mangueras de agua caliente y de agua fría estén conectadas a las llaves correctas. Si se invierten las mangueras de entrada de agua caliente y de agua fría, un código de error “HC” aparecerá en la pantalla de la lavadora al final del ciclo. Si no aparece un código de error pero está experimentando un rendimiento insatisfactorio del lavado, fíjese si están invertidas las mangueras de entrada. Vea “Conexión de las mangueras de entrada”.

Manchas, ropa blanca percudida, colores opacos

- **¿Ha separado la ropa adecuadamente?**
  Siempre que mezcle ropa blanca y de color en una carga puede ocurrir una transferencia de tintes. Separe las prendas de color oscuro de las blancas y claras.
- **¿Estaba la temperatura del agua demasiado baja?**
  Para lavar use agua caliente o tibia que no afecte la ropa. Cerciórese de que el sistema de agua caliente sea el adecuado para proveer un lavado con agua caliente.
- **¿Ha usado suficiente detergente, o tiene agua dura?**
  Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua fría o dura. La temperatura del agua debe estar por lo menos a 60°F (15,6°C) para disolver el jabón y trabajar adecuadamente. Para un óptimo rendimiento, utilice la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.
- **¿Ha seguido las instrucciones del fabricante al agregar detergente y suavizante de telas?**
  Mida el detergente y el suavizante de telas. Use suficiente detergente para quitar la suciedad y mantenerla en suspensión. Diluya el suavizante de telas y agréguelo solamente en la porción de enjuague del ciclo. No deje escurrir el suavizante de telas sobre la ropa.
- **¿Hay hierro (óxido) por encima del promedio en el agua?**
  Tal vez necesite instalar un filtro de óxido ferroso.
- **¿Ha agregado detergente en el depósito?**
  Para obtener óptimos resultados, use el depósito para disolver el detergente.
- **¿Ha agregado el suavizante de telas directamente a la carga?**
  Use el depósito del suavizante de telas. No deje escurrir el suavizante de telas sobre la ropa.
- **¿Ha usado una bola con suavizante de telas?**
  Use el depósito para suavizante de telas provisto con la lavadora. Las bolas que distribuyen suavizante de telas no funcionan correctamente en esta lavadora.
- **¿Ha descargado la lavadora con rapidez?**
  Para evitar la transferencia de tintes, descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
- **¿Ha agregado detergente, blanqueador con cloro o suavizante de telas demasiado tarde en el ciclo?**
  Se debe agregar el detergente, el blanqueador con cloro y el suavizante de telas en los depósitos antes de que comience la lavadora.

Prendas dañadas

- **¿Se han quitado los artículos puntiagudos de los bolsillos antes del lavado?**
  Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar que se enganche y rasgue la carga.
- **¿Se ataron los cordones y fajas para evitar que se enreden?**
  Los cordones y fajas pueden enredarse fácilmente en la carga forzando las costuras y produciendo roturas.
- **¿Se dañaron las prendas antes del lavado?**
  Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
- **¿Ha sobrecargado la lavadora?**
  La carga debe estar equilibrada y no sobrecargada. Las prendas deben moverse con facilidad durante el lavado.
- **¿Ha agregado correctamente el blanqueador con cloro?**
  No vierta el blanqueador con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador. El blanqueador no diluido daña los tejidos. No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora (en algunos modelos). No use más de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga completa.
- **¿Ha seguido las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda?**

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar asistencia o servicio, por favor consulte la sección “Solución de problemas.” Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir piezas de repuesto, recomendamos que use únicamente piezas especificadas de fábrica FSP® . Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL®.

Para conseguir las piezas de repuesto FSP® en su localidad:

En los EE.UU., llame al Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-253-1301**, o al centro de servicio designado más cercano a su localidad.

En Canadá, llame al **1-800-807-6777**, o al centro de servicio designado más cercano a su localidad.

En los EE.UU.

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool sin costo alguno al: **1-800-253-1301.**

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento
- Venta de piezas para reparación y accesorios
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.)
- Recomendaciones a distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación

Los técnicos de servicio designados por Whirlpool están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para localizar a una compañía de servicio designada por Whirlpool en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Corporation con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

En Canadá

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool Canada LP sin costo alguno al: **1-800-807-6777**.

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Procedimiento para el uso y mantenimiento
- Venta de accesorios y partes para reparación
- Características y especificaciones de nuestra línea completa de aparatos electrodomésticos
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool Canada LP están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Canada LP con sus preguntas o dudas a:

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS PRINCIPALES DE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado “Whirlpool”) se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
2. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Estas piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
3. Reparaciones cuando su electrodoméstico principal se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de artículos de consumo o productos de limpieza no aprobados por Whirlpool.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Cualquier pérdida de comida debido a fallas del refrigerador o del congelador.
7. Costos relativos a la remoción de su electrodoméstico principal desde su hogar para obtener reparaciones. Este electrodoméstico principal está diseñado para ser reparado en el hogar y únicamente el servicio de reparación en el hogar está cubierto bajo esta garantía.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
10. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
11. Electrodomésticos principales con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad. Esta garantía se anulará si el número de serie aplicado en la fábrica ha sido alterado o removido de su electrodoméstico principal.

El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas, correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio, consulte primero la sección “Solución de problemas” del Manual de uso y cuidado. Después de consultar la sección “Solución de problemas”, puede encontrar ayuda adicional en la sección “Ayuda o servicio técnico,” o llamando a Whirlpool. En los EE.UU., llame al **1-800-253-1301**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**. 9/07

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

W10181468A
EN/FR PN W10181465A
© 2008 Whirlpool Corporation.
Todos los derechos reservados.

® Marca registrada/TM Marca de comercio de Whirlpool, U.S.A.

3/08
Impreso en EE.UU.